

<p style="text-align: center;">COMMISSION PARITAIRE AUXILIAIRE POUR EMPLOYES</p> <p style="text-align: center;">ACCORD SECTORIEL PRIMES D'ENCOURAGEMENT FLAMANDES DU 6 JUILLET 2017</p>	<p style="text-align: center;">AANVULLEND PARITAIR COMITÉ VOOR DE BEDIENDEN</p> <p style="text-align: center;">SECTORAKKOORD VLAAMSE AANMOEDIGINGSPREMIES VAN 6 JULI 2017</p>
<p>Chapitre I^{er} : champ d'application</p>	<p>Hoofdstuk I: toepassingsgebied</p>
<p>Art. 1. §1 Le présent accord sectoriel est d'application aux employés des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire Auxiliaire pour les employés, concernés par le Règlement du Gouvernement flamand du 1^{er} mars 2002 concernant la réforme du système des primes d'encouragement dans le secteur privé (M.B. 20 mars 2002). § 2. On entend par "employés", les employés masculins et féminins.</p>	<p>Art. 1. § 1. Dit sectorakkoord is van toepassing op de bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden behoren, welke beoogd worden door het Besluit van de Vlaamse regering van 1 maart 2002 houdende de hervorming van het stelsel van de aanmoedigingspremies in de privé-sector (B.S. 20 maart 2002). § 2. Onder "bedienden" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p>
<p>Chapitre II : primes d'encouragement</p>	<p>Hoofdstuk II: Aanmoedigingspremies</p>
<p>Art. 2. Les employés faisant usage du système du crédit-temps comme prévu dans la CCT N° 77 bis, dernièrement modifié par la CCT N° 77 septies et la CCT N° 103 du Conseil National du travail, peuvent prétendre aux primes d'encouragement suivantes et tenant compte des conditions prévues par la Région flamande :</p> <ul style="list-style-type: none"> - prime d'encouragement dans le cadre du crédit-formation - prime d'encouragement dans le cadre du crédit-soin - prime d'encouragement pour une réduction du temps de travail dans les entreprises en difficultés ou en restructuration. <p>Lorsque des réglementations similaires seront élaborées dans les autres Régions, celles-ci seront d'application pour ces Communautés ou régions.</p>	<p>Art. 2. De bedienden die gebruik maken van het stelsel van tijdskrediet zoals bepaald in de cao nr 77 bis, laatst gewijzigd door cao nr 77 septies en de cao nr 103 van de Nationale Arbeidsraad kunnen aanspraak maken op volgende Vlaamse aanmoedigingspremies en dit rekening houdende met de op Vlaams Gewest voorzien voorwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - aanmoedigingspremie in het kader van het opleidingskrediet - aanmoedigingspremie in het kader van het zorgkrediet - aanmoedigingspremie voor een vermindering van de arbeidsduur in ondernemingen in moeilijkheden of herstructurering <p>Wanneer gelijkaardige regelingen tot stand komen in andere gewesten dan gelden deze bepalingen voor deze gemeenschappen en gewesten.</p>
<p>Chapitre III : Durée de validité</p>	<p>Hoofdstuk III: geldigheidsduur</p>
<p>Art. 3. Le présent accord sectoriel est conclu pour une période déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} juillet 2017 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2019.</p>	<p>Art. 3. Dit sectorakkoord wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 juli 2017 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2019.</p>